

Os Segredos da Interpretação



Israel Foguel

**Os Segredos
da
Interpretação**

1ª Edição

**São Paulo
Edição do autor
2015**

Copyright by Israel Foguel

1ª Edição

Produção editorial e revisão: Israel Foguel

Capa: Israel William Foguel e Priscilla Vanessa Foguel

Diagramação: Vera Lúcia de Souza Foguel

Registro na Fundação Biblioteca Nacional sob número 657.479, livro
1.266, folhas 11 – Protocolo 2014RJ17751

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

F656s Foguel, Israel

Os Segredos da Interpretação / Israel Foguel – São

Paulo: Editora Yolbook, 2015

100p.: 14,8cm x21cm

1. Conceitos, elementos e qualificativos 2. A arte e o ofício do ator 3. Revisando a história 4. Teatro amador, uma experiência positiva I. Título

ISBN n. 978-85-918122-1-9

CDD - 790

CDU - 792

Índice para catálogo sistemático:

1- Teatro Brasileiro B862.2

Todos os direitos desta edição reservados à Israel Foguel
Rua D. Pedro II, 1624 – Centro – Pirassununga/ SP – Brasil
CEP 13630-138 Telefone (19) 99745.4131
E-mail: israel.foguel@gmail.com

**À minha esposa,
Vera Lúcia**

**Aos meus filhos,
William e Priscilla**

Ao meu genro Daniel e nora Juliana

**Aos meus netos,
Yohann, Pyetra e Loren,**

A saudosa e querida atriz e amiga Cleyde Yáconis,

e a todos aqueles que queiram fazer teatro.

PREFÁCIO

Em seu primeiro livro *A história do Nosso Teatro*, Israel deu provas suficientes de sua sensibilidade nata aos valores do teatro e do homem brasileiro. Em *Palco de Emoções*, Israel transcendeu as páginas de um livro levando sua informação aos palcos mais distantes. Em *Os Segredos da Interpretação* Israel usa a informação e sua sensibilidade para passar aos jovens que sonham um dia ser artista os conhecimentos básicos, mas necessários.

Fazendo teatro você não precisa estudar mais nada. História Universal, geografia, social, economia, política, tudo você estuda através do teatro. A cada peça é preciso se aprofundar, saber sobre o autor, de onde ele é, descobrir o país de onde ele vem. Chega a ponto de discutir se o clima daquele lugar influencia na personalidade, na alimentação, na religião daquelas pessoas. O teatro é a síntese da humanidade.

Você conhece o ser humano fazendo teatro. Se você se abrir para o teatro você melhora como gente. Eu não sabia que o teatro era tanta doação. Como é importante você ser um ator, um artista.

Uma revelação. É assim que o teatro foi para mim. E pensar que quando comecei não tinha a menor noção do que é ser atriz, do que é fazer teatro. Eu nem sabia o que era teatro.

Que este livro de *Israel Foguel*, meu contrarrâneo e de Cacilda Becker, sirva de incentivo a todos os jovens que queiram fazer teatro.



- CLEYDE BECKER YACONIS
(Setembro de 2012)

INTRODUÇÃO

As coisas se devem fazer passo a passo para se chegar ao êxito. Estudar passando por todas as etapas é fundamental. As pretensões de se tornar estrela atentam contra a possibilidade de ter sucesso. Para chegar a ser um grande ator é necessário ter humildade, apesar de ter certeza de nossa capacidade; uma pessoa arrogante é mais provável que termine rapidamente com a carreira de ator ou atriz.

Por causa de aparecer nos jornais, revistas, no cinema, na televisão, num palco, é provável que alguns atores se tornem pessoas pretensiosas, caprichosas e com um ar de superioridade. Isto cedo ou tarde, vai matar as possibilidades de se fazer uma carreira em arte dramática.

Seja humilde, compreensivo, pense sempre que há algo a aprender, que ainda não se sabe tudo. Estude. Esta é a melhor arma para chegar a ser um bom ator ou uma boa atriz.

Descubra se realmente você tem vocação; estude muito; saiba controlar-se; perca a arrogância; trate de ser humilde, sensível e nunca pense que já sabe tudo. Estas são as regras básicas para se tornar um bom ator ou atriz.

O ator é hoje em todas as partes muito bem sucedido, elogiado, posto nas nuvens, considerado por todos, povo e governo, um embaixador da cultura e ainda condecorado. Não é um trabalho fácil. Exige dedicação, sinceridade, sensibilidade e mais que nada, estudo. Muito estudo. É certo que o ponto de partida é ter amor pelo que se faz, ou seja, vocação pela atividade elegida, porém isto não é suficiente apesar de ser indispensável.

Todas as pessoas têm os instrumentos necessários para ser ator: o corpo, a voz, a sensibilidade e, como já, falamos a vocação. Porém, é necessário educar, capacitar, polir tudo isto. O sonho e a ilusão de ser ator ou atriz são fundamentais porque se converte num motor que nos impulsiona a triunfar. Porém temos que ser cuidadosos e não converter este desejo em uma necessidade incontrolável. O ator e a atriz são embaixadores da cultura.

Neste livro procuramos através de quatro capítulos, passar aos nossos leitores: no primeiro capítulo conceituamos o tema teatro, seus elementos essenciais, a síntese teatral, a soma dos elementos e os qualificativos do teatro; no segundo capítulo damos uma visão geral da arte teatral; no terceiro capítulo uma revisão geral da parte histórica do teatro e; no quarto capítulo, um compêndio para os grupos iniciantes (amadores) que sonham um dia pisar os grandes palcos brasileiros.

Tenham todos uma boa leitura e que este livro contribua para melhoria do ator/atriz que existe em você.

ISRAEL FOGUEL

CAPÍTULO I

CONCEITOS, ELEMENTOS E QUALIFICATIVOS



Cacilda Becker e Walmor Chagas em cena da peça Maria Stuart (1955)

Foto: Fredi Kleeman

CONCEITO: O QUE É TEATRO

A palavra teatro abrange duas acepções fundamentais: o imóvel em que se realizam espetáculos e uma arte específica, transmitida ao público por intermédio do ator.

Não se dissocia da palavra teatro a ideia de visão. É indispensável que o público veja alguma coisa, no caso o ator, que define a especificidade do teatro.

As mais antigas manifestações documentadas são as do teatro grego. Estas manifestações estavam ligadas ao culto dionisiaco.

Os textos primitivos constavam apenas de um recitante e de um coro que comentava suas palavras. Com a comédia nova, a função do coro foi reduzida a fornecer interlúdios musicais e a peça assumiu a forma de comédia de costume.

Com o triunfo do Cristianismo, a arte teatral foi reprimida, sendo os teatros fechados no século sete, só ressurgindo por volta do século dez. Estas primeiras representações eram pequenos dramas litúrgicos pascais, ou natalinos, encenados durante a missa.

Aí se seguiram diversas escolas: Teatro Nacional, Realismo, Simbolismo, Expressionismo, Absurdo, Contemporâneo, etc.

Num sentido mais amplo, teatro é uma arte completa que conjuga recursos de todas as demais artes, propiciando uma experiência espiritual plena. Reúne gesto, cor, luz, som, música e bailado. Enfim, teatro é a arte de representar ou transmitir. Teatro é gente, representando gente, para gente ver.

OS TRÊS ELEMENTOS ESSENCIAIS

No teatro dramático ou declamado são essenciais três elementos: o ator, o texto e o público. O fenômeno teatral não se processa sem a conjugação desses três elementos.

É preciso que um ator interprete um texto para um público. O teatro existe quando o público vê e ouve o ator interpretar um texto. Reduzindo-se o teatro a sua elementaridade, não são necessários mais que esses fatores.

Muitas pessoas preferem ler a peça para que o prazer estético não fique sujeito à deformação de um mau desempenho ou ao condicionamento